
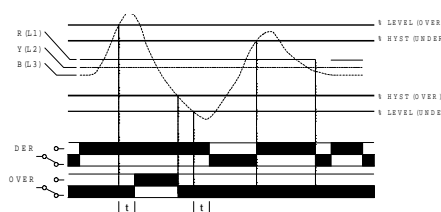
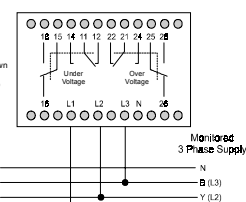
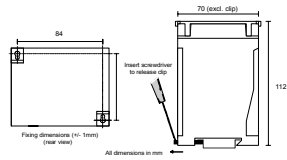


70PCVR

3 Phase Under / Over Voltage Relay

Relais triphasé de sous-tension / surtension

	<p>FUNCTION DIAGRAM GRAPHIQUE DE FONCTIONNEMENT</p> 	<p>CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE RACCORDEMENT</p>  <p>Both relays are shown in the phase-fail condition (fail-safe)</p> <p>Monitor 3 Phase Supply</p> <p>N B (L3) Y (L2)</p>	<p>MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE</p>  <p>Width / largeur 100 mm</p>
---	---	--	---

- **DETECTS UNDER OR OVER VOLTAGE CONDITION**
- **SEPARATE ADJUSTMENT FOR UPPER LEVEL AND LOWER LEVEL**
- **HYSTERESIS - ADJUSTABLE**
- **OUTPUT RELAY 8A (x2)**
- **SUPPLY / RELAY INDICATION**
- **DIN RAIL MOUNTING**

- **DÉTECTE LES CONDITIONS DE SOUS-TENSION OU SURTENSION**
- **AJUSTEMENT SÉPARÉ POUR LES SEUILS SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR**
- **HYSTÉRÉSIS RÉGLABLE**
- **RELAIS DE SORTIE 8A (x2)**
- **DEL / ALIMENTATION ET SORTIE**
- **MONTAGE SUR RAIL DIN**

- **INSTALLATION AND SETTING**
 - **BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY**
 - Connect the unit as shown in the diagram above.
 - Set 'over trip level', 'under trip level' and 'hysteresis'
 - Apply power (green 'aux' LED on).
Under - red LED on, contacts 11 / 14 and 15 / 18 closed.
Over - red LED off, contacts 21 / 22 and 25 / 26 closed.
- **Troubleshooting**
 - Check wiring and voltage present.

- **MONTAGE ET INSTALLATION**
 - **AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION**
 - Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
 - Régler les 'seuils de déclenchement supérieur et inférieur', et 'l'hystérésis'
 - Appliquer l'alimentation (DEL verte 'aux' allumée).
Inférieur - DEL rouge allumée, contacts 11 / 14 et 15 / 18 fermés.
Supérieur - DEL rouge éteinte, contacts 21 / 22 et 25 / 26 fermés.
- **Dépannage (pour régler un problème)**
 - Vérifier les connexions et la tension présente.

- **TECHNICAL SPECIFICATION**

Supply/monitoring voltage Un:	220, 380, 400V AC 45 - 65Hz
Supply variation:	Galvanic isolation (Integral transformer)
Isolation:	0.75 - 1.25 x Un
Overload:	Overvoltage category III
Power consumption:	1.5 x Un continuous
	2 x Un (3s)
Upper trip level:	≈ 3VA @ Un (red / blue phases)
Lower trip level:	≈ 0.2VA @ Un (yellow phase)
Hysteresis:	1.00 - 1.25 x Un
Repeat Accuracy:	0.75 - 1.00 x Un
Time delay (t):	1 - 15% (x2)
Ambient temperature:	± 0.5% @ constant conditions
Relative humidity:	≈ 200mS
Output:	-20 to +60°C
Output rating:	+95%
	4 x DPDT
Electrical life:	AC I 250V AC 8A (2000VA)
Housing:	AC I5 250V AC 3A
Weight:	DC I 25V DC 8A (200W)
Mounting option:	≥ 150,000 (AC I)
	to UL94 VO
Terminal conductor size:	≈ 480g
Approvals:	to BS5584:1978
	(EN50 022, DIN 46277-3)
	≤ 2 x 2.5mm ² solid or stranded
	UL, CUL, CSA, IEC, CE

- **FICHES TECHNIQUES**

Alimentation/Échelle contrôlée :	220, 380, 400V CA 45 - 65Hz
Variation d'alimentation:	(Protection galvanisée côté transformateur)
Isolation:	0.75 - 1.25 x Un
Surcharge:	Surtension catégorie III
Consommation:	1.5 x Un continu
	2 x Un (3s)
Seuils de déclenchement:	≈ 3VA @ Un (phases rouge / bleu)
- supérieur	≈ 0.2VA @ Un (phase jaune)
- inférieur	1.00 - 1.25 x Un
Hystérésis:	0.75 - 1.00 x Un
Précision :	1 - 15% (x2)
Délai de temps (t):	± 0.5% (condition constante)
Température ambiante:	≈ 200mS
Humidité relative:	-20 à +60°C
Capacité de la sortie:	+95%
	2 x 2 inverseurs
Durée de vie électrique:	AC I 250V CA 8A (2000VA)
Boîtier:	AC I5 250V CA 3A
Poids:	DC I 25V CC 8A (200W)
Option de montage:	≥ 150,000 (AC I)
Calibre du conducteur:	UL94 VO
Homologations:	≈ 480g
	BS5584:1978 (EN50 022, DIN 46277-3)
	≤ 2 x 2.5mm ² solide ou toronné
	UL, CUL, CSA, IEC, CE